



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 August 2005  
Russian  
Original: English

---

### Шестидесятая сессия

Пункт 82 предварительной повестки дня\*

Доклад Международного уголовного суда

### Доклад Международного уголовного суда

#### Записка Генерального секретаря

Настоящим Генеральной Ассамблее представляется доклад Международного уголовного суда в соответствии с положениями статьи 6 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (A/58/874, приложение).

---

\* A/60/150.

## Доклад Международного уголовного суда за 2004 год

### *Резюме*

Международный уголовный суд (далее «Суд») является независимым договорным постоянно действующим судебным органом, наделенным юрисдикцией в отношении лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества, а именно: геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений. Наказывая тех, кто совершает эти преступления, Суд стремится содействовать тому, чтобы отвратить от совершения таких преступлений, а также содействовать международному миру и безопасности и уважению международного правосудия. Суд является своего рода дополнением национальных юрисдикций и его Статут и Правила процедуры и доказывания гарантируют проведение справедливого открытого судебного разбирательства в соответствии с международно признанными правами человека. Для того чтобы его деятельность была эффективной, Суд нуждается в содействии со стороны государств, международных организаций и гражданского общества.

Судьи и Прокурор Суда приступили к исполнению своих обязанностей в 2003 году. Двумя годами позже начался этап судопроизводства в Суде. Три государства-участника передали на рассмотрение Прокурора соответствующие ситуации в своих территориях. Одну ситуацию передал на рассмотрение Прокурора Совет Безопасности. Прокурор проводит расследования трех ситуаций: одной — в Демократической Республике Конго; другой — в Уганде и третьей — в Дарфуре, Судан; он также следит за еще восемью ситуациями. Суд проводит также операции на местах, и палаты предварительного производства уже начали свои первые разбирательства.

Обеспечивая, согласно Римскому статуту, уважение необходимой независимости органов Суда, различные его органы, тем не менее, координируют свою деятельность в вопросах, представляющих взаимный интерес, включая стратегическое планирование; внешние отношения, общественную информацию и информационно-пропагандистскую деятельность, а также операции по присутствию на местах. Суд стремится обеспечивать транспарентность и отчетность в своей деятельности, поддерживает регулярный диалог с государствами-участниками, государствами, не являющимися участниками, с международными организациями, в частности с Организацией Объединенных Наций, и с гражданским обществом.

Различные органы Суда содействуют решению задач Суда в рамках своих соответствующих мандатов. На Президиум возложен широкий круг административных и судебных обязанностей, а также обязанностей по поддержанию внешних сношений. Судьи готовились к проведению справедливых и оперативных судебных разбирательств и начали первые процессы на стадии досудебного расследования. На Канцелярию Прокурора возложена ответственность за анализ информации о возможных преступлениях и проведение расследований, а также за уголовное преследование; в последние два года она занималась главным образом формированием Канцелярии, проводила консультации с заинтересованными сторонами по вопросам разработки основополагающих стратегий и готовилась к осуществлению первой оперативной деятельности, включая три

проводимые в настоящее время расследования. Секретариат обеспечивает административную и оперативную поддержку всем органам Суда и одновременно выполняет возложенные на него конкретные обязанности в отношении потерпевших, свидетелей, защиты, а также информационно-пропагандистской деятельности как в самой штаб-квартире, так и на местах.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–9	5
II. Деятельность, требующая участия всего Суда .....	10–16	7
III. Президиум .....	17–20	9
IV. Палаты .....	21–25	9
V. Канцелярия Прокурора .....	26–40	11
VI. Секретариат .....	41–52	14
VII. Ассамблея государств-участников .....	53–56	17
VIII. Выводы .....	57–58	18

## I. Введение

1. Международный уголовный суд (далее «Суд») был учрежден Римским статутом (далее «Статут»), который был принят 17 июля 1998 года и вступил в силу 1 июля 2002 года<sup>1</sup>. По состоянию на 1 июля 2005 года Статут ратифицировали или присоединились к нему 99 государств.

2. Суд является независимым постоянно действующим судебным органом, который наделен юрисдикцией в отношении лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества, а именно: преступления геноцида, преступления против человечности и военные преступления<sup>2</sup>. В Статуте признается, что основная ответственность за расследование этих преступлений и наказание за них лежит на государствах. Суд лишь дополняет усилия государств по расследованию и судебному преследованию международных преступлений. Он может осуществлять свою юрисдикцию лишь в отношении тех случаев, когда национальные системы не проводят судебные разбирательства или не желают, или действительно не в состоянии проводить такие разбирательства. Содействуя обеспечению гарантий того, чтобы виновные в совершении преступлений геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений не оставались безнаказанными, Суд стремится способствовать предотвращению этих тяжких международных преступлений.

3. Суд является основным элементом формирующейся системы международного уголовного правосудия, которая включает национальные суды, международные суды и гибридные суды, в которых имеются как национальный, так и международный компоненты. Эти органы международного правосудия также тесно связаны с усилиями по установлению и поддержанию международного мира и безопасности. В своем докладе Совету Безопасности за август 2004 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отметил, что «накопленный [Организацией Объединенных Наций] за последнее десятилетие опыт ясно показывает, что упрочение мира непосредственно в постконфликтный период, равно как и поддержание мира в долгосрочной перспективе невозможны, если население не будет уверено в том, что оно может добиться возмещения причиненного ущерба при помощи легитимных структур для мирного урегулирования споров и справедливого отправления правосудия»<sup>3</sup>. Международный уголовный суд призван содействовать усилиям по восстановлению и поддержанию международного мира и безопасности и обеспечению гарантий должного уважения и обеспечения осуществления международного правосудия.

4. Являясь судебным органом, Суд призван проводить справедливые, беспристрастные и эффективные расследования, осуществлять уголовное преследование и проводить судебные разбирательства. В его Статуте, Правилах процедуры и доказывания<sup>4</sup>, а также других дополняющих их текстах, предусмотрены детальные гарантии, обеспечивающие целостность судебных процедур Суда. На всех этапах судебного разбирательства права обвиняемых и других участников обеспечены как основными нормами права, так и процедурными механизмами. Кроме того, Статут содержит новаторские положения, которые дают возможность потерпевшим участвовать в разбирательствах и добиваться у Суда возмещения ущерба.

5. Для того, чтобы работа Международного уголовного суда была успешной, он должен тесно сотрудничать с целым рядом основных партнеров, в том числе с государствами, международными и региональными организациями, а также с неправительственными организациями. У Суда нет своей полиции, которая обеспечивала бы выполнение его решений или приказов. Поэтому Суд нуждается в содействии со стороны государств во многих вопросах, в том числе в сборе доказательств, аресте лиц и препровождении их в Суд и обеспечении выполнения приговоров. В Статуте определены детальные обязанности государств-участников по оказанию содействия Суду. Суд нуждается также в помощи других государств, которые в состоянии делать это, а также в помощи международных и региональных организаций и неправительственных организаций. Официальные соглашения между Судом и такими участниками облегчают сотрудничество.

6. Особенно важное значение для Суда имеет действенное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций. В Статуте признается особая роль Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. В Соглашении о взаимоотношениях, заключенном 4 октября 2004 года Председателем Суда и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций от имени своих соответствующих учреждений, подтверждается независимость Суда и вместе с тем определяются основы для сотрудничества<sup>5</sup>. В Соглашении определяются институциональные связи между Судом и Организацией Объединенных Наций, в частности Суду предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее. В Соглашении о взаимоотношениях есть также положения о сотрудничестве и судебной помощи, которые имеют решающее значение для оперативной деятельности Суда.

7. Хотя Статут вступил в силу 1 июля 2002 года, фактически Суд начал функционировать лишь со вступлением в должность судей, Прокурора и Секретаря в марте, июне и июле 2003 года, соответственно. С тех пор выборные должностные лица и сотрудники Суда упорно трудились над тем, чтобы подготовить Суд к выполнению им своих судебных функций. Суд принял на работу постоянных сотрудников в количестве 323 человек из 58 стран, разработал свою административную политику и создал свою инфраструктуру. Исключительно большое внимание Суд уделяет набору высококвалифицированного персонала. Подбор Судом сотрудников категории специалистов осуществляется в принципе на основе системы желательных квот должностей Организации Объединенных Наций. Государства могут оказывать Суду содействие в подборе квалифицированных кандидатов из недопредставленных государств.

8. В настоящее время Суд находится на начальном этапе своей работы. Три государства-участника — Уганда, Демократическая Республика Конго и Центральноафриканская Республика — передали ситуации в своих соответствующих территориях, на рассмотрение Прокурора. Кроме того, Совет Безопасности направил на рассмотрение Прокурора ситуацию в Дарфуре, Судан. Одно государство, не являющееся участником, — Кот-д'Ивуар, представило заявление, в котором признает юрисдикцию Суда. После оценки представленной ему информации, Прокурор начал расследования в Демократической Республике Конго, Уганде и Дарфуре, Судан. Кроме того, Прокурор получил свыше 1300 сообщений о ситуациях, которые могут подпадать под юрисдикцию Суда. Помимо ситуаций, по которым в настоящее время проводится расследование,

Прокурор отслеживает еще восемь ситуаций в мире, в том числе в Центральноафриканской Республике и Кот-д'Ивуаре.

9. В настоящее время Суд начинает свои операции на местах в связи с расслежуемыми ситуациями. Палаты предварительного производства начали свои первые судебные разбирательства, а в 2006 году, как ожидается, начнутся первые судебные процессы, если Суду удастся заручиться необходимым содействием государств в аресте соответствующих лиц и передаче их Суду.

## **II. Деятельность, требующая участия всего Суда**

10. Для обеспечения гарантий справедливого судебного разбирательства необходимо обеспечить в соответствии со Статутом уважение независимости различных органов Суда, т.е. Президиума, Апелляционного отделения, Судебного отделения и Отделения предварительного производства; Канцелярии Прокурора и Секретариата. Уважая независимость друг друга, эти органы, тем не менее, должны работать вместе, как единый Суд, в решении вопросов, представляющих общий интерес. Координационный совет, в состав которого входят Председатель от имени Президиума, Прокурор и Секретарь, руководят работой Суда, обеспечивая общую координацию деятельности его органов в решении административных вопросов, представляющих общий интерес. Координационный совет приглашает также Директора Секретариата Ассамблеи государств-участников для участия в заседаниях, на которых рассматриваются вопросы, представляющие взаимный интерес.

11. Стремясь обеспечить свое эффективное комплексное становление, Суд наметил в качестве одной из своих первоочередных задач задачу организации процесса стратегического планирования. Суд разрабатывает в настоящее время пятилетний стратегический план, в котором определит стратегические цели Суда и стратегию их достижения. Хотя разработка этого плана находится пока на начальном этапе, Суд, тем не менее, наметил серию временных целей и существенно продвинулся в разработке «модели рабочей нагрузки», которая поможет осуществлять согласованное планирование потребностей Суда в ресурсах. Первые усилия по разработке стратегического плана уже помогли добиться структурного согласования бюджета и определить и разработать общую политику в вопросах, касающихся, в частности, внешних сношений и отделений на местах.

12. Суд стремится к рациональному использованию финансовых ресурсов, необходимых для его деятельности. Для создания эффективного механизма внутренней ревизии Координационный совет принял Устав внутренней ревизии. В Уставе уточняется и разъясняется юридический мандат существующего Управления внутренней ревизии. В нем предусматривается также создание комитета по надзору для оказания Управлению консультативной помощи и обеспечения участия в этом вопросе руководства при уважении независимости Управления.

13. Суд принял также общий подход ко всей совокупности вопросов, касающихся его внешних сношений, общественной информации и информационно-пропагандистской деятельности. В настоящее время Суд заключил целый ряд соглашений для содействия решению различных аспектов своих операций. Соглашения были заключены с правительствами Демократической Республики

Конго и Уганды для облегчения проведения операций Суда в связи с проводимыми в этих странах расследованиями. Как отмечалось выше, Суд заключил в 2004 году Соглашение о взаимоотношениях с Организацией Объединенных Наций. В настоящее время ведутся переговоры о заключении соглашения с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Идет также переговорный процесс о заключении соглашений о сотрудничестве с другими международными и региональными организациями, в том числе с Африканским союзом и Европейским союзом. Проведены или будут проводиться переговоры с государствами о заключении других соглашений по конкретным вопросам неперемещенного сотрудничества, таким, как принятие осужденных Судом заключенных и перемещение свидетелей. Важно, чтобы государства-участники заключили такие соглашения, призванные обеспечить столь необходимое сотрудничество с Судом.

14. Регулярные контакты с заинтересованными партнерами помогают обеспечивать транспарентность работы и отчетность Суда, а также необходимую обратную связь по ключевым аспектам политики и важнейшим решениям. В настоящее время Суд проводит ежегодно три регулярных дипломатических брифинга для представителей государств, из которых два проводятся в Гааге и один в Брюсселе. Члены Суда и его представители также проводят регулярные совещания для обмена информацией с представителями отдельных государств или групп государств или неправительственных организаций как в месте нахождения Суда, так и в других странах. В ходе разработки основных документов Суда проводились консультации с экспертами, интерактивные открытые слушания и использовались другие формы коммуникации. Так, при подготовке Регламента Суда Суд организовал интерактивные слушания по вопросам, касающимся потерпевших и защиты<sup>6</sup>. Эти слушания обеспечили широкое участие в процессе принятия Регламента, при этом Суд получил мнения из всех стран мира.

15. Особое внимание Канцелярия Прокурора и Секретариат уделяли совместной работе на местах. У Суда есть два отделения на местах — одно в Киншасе и другое в Кампале; кроме того, он представлен в Буниа, Демократическая Республика Конго. В настоящее время Суд занимается также оценкой своих потребностей в связи с проведением расследования в Дарфуре. Эти операции на местах являются совместными инициативами Канцелярии Прокурора и Секретариата, в рамках которых осуществляются функции, описанные в нижеследующих разделах, посвященных деятельности каждого органа.

16. Для того чтобы приступить к осуществлению своих операций на местах, Суду приходится преодолевать целый ряд трудностей. Чаще всего он должен решать проблему безопасности, особенно он вынужден работать в ситуациях продолжающегося конфликта. Возникают трудности и с созданием надежной материально-технической базы. В каждой ситуации есть свои трудности с точки зрения географического местонахождения, а также языковых и культурных характеристик региона. Для того чтобы работать эффективно, Суду нужно установить контакты с местными общинами и найти надежных посредников для распространения информации и выполнения надлежащих функций. Таким образом, успех деятельности Суда на местах зависит в значительной степени от того, в какой степени ему оказывает содействие государство, в котором Суд осуществляет свои операции, а также другие государства и международные и региональные организации, которые в состоянии оказать ему содействие.

### III. Президиум

17. Президиум состоит из трех судей, выбираемых их коллегами. Это — Председатель Филипп Кирш (Канада), первый заместитель Председателя Акуа Куеньехиа (Гана) и второй заместитель Председателя Элисабет Одио Бенито (Коста-Рика). Функции Президиума можно разбить на три основные категории: административную, судебную и внешних сношений.

18. Административные функции Президиума включают как контроль со стороны руководства за деятельностью Секретариата, так и обеспечение эффективного обслуживания Секретариатом судебной системы. В рамках выполнения своих надзорных функций Президиум участвовал в разработке широкого спектра административной политики и подготовил директивные документы по вопросам, касающимся, в частности, персонала, защиты информации и целевых фондов Суда.

19. В рамках своих судебных функций Президиум организует судебную деятельность палат и выполняет конкретные судебные функции, которые предписаны Президиуму Статутом, Правилами процедуры и доказывания и Регламентом Суда. Президиум, например, провел шесть пленарных заседаний судей, сформировал палаты предварительного производства и распределил переданные на рассмотрение Прокурора ситуации среди этих палат. Президиум утвердил стандартные бланки заявлений потерпевших, желающих принять участие в судебных разбирательствах, и в настоящее время занимается разработкой стандартных форм заявлений для потерпевших, добывающихся возмещения ущерба. Президиум также связался с государствами, чтобы выяснить, согласны ли они, чтобы их включили в список государств, которые готовы принять у себя лиц, приговоренных Судом к тюремному заключению.

20. Функции, касающиеся внешних сношений, предусматривают проведение Президиумом переговоров о заключении соглашений и заключение таких соглашений от имени Суда, а также информационно-пропагандистскую деятельность и мероприятия с целью разъяснения сути работы Суда. Председатель встречался с главами государств и правительств, с правительственными должностными лицами, представителями государств, членами парламентов и представителями международных и региональных организаций. Ему принадлежит также ведущая роль в разъяснении неправительственным организациям, научным кругам, средствам массовой информации и общественности в целом роли и функций Суда. Подобные инициативы признаны содействовать лучшему пониманию значения Суда и тем самым более широкому признанию его важности.

### IV. Палаты

21. В состав палат входят 18 судей, в том числе члены Президиума; палаты сгруппированы в три отделения. В них работают в настоящее время судьи, которые приступили к исполнению своих обязанностей в марте 2003 года, а именно:

а) Апелляционное отделение: Георгиос Пикис (Кипр), Председатель Отделения; Филипп Кирш (Канада); Наванетхем Пиллэй (Южная Африка); Сан Хюн Сон (Республика Корея) и Эрки Коурула (Финляндия);

б) Судебное отделение: Элисабет Одио Бенито (Коста-Рика); Карл Т. Хадсон-Филлипс (Тринидад и Тобаго); Морин Хардинг Кларк (Ирландия); Рене Блаттманн (Боливия); Анита Ушацка (Латвия) и Эйдриен Фулфорд (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

с) Отделение предварительного производства: Ханс-Петер Кауль (Германия), Председатель Отделения; Акуа Куеньехиа (Гана); Клод Жорда (Франция); Туилома Нерони Слэйд (Самоа); Мауро Полити (Италия); Фатумата Дембеле Диарра (Мали); и Сильвия Штайнер (Бразилия).

22. Вступая в должность, судьи постарались сделать все, чтобы рассмотрение дел в Суде было справедливым, независимым, беспристрастным и эффективным. В мае 2004 года судьи приняли в соответствии со статьей 52 Статута Регламент Суда. Этот Регламент охватывает весь спектр деятельности Суда и является документом, необходимым для обеспечения нормального функционирования Суда. Регламент был рассмотрен государствами-участниками, которые не высказали никаких возражений. Судьи же получили и рассмотрели ряд замечаний по Регламенту и внесли несколько технических изменений в текст Регламента на французском языке. В Регламенте содержится призыв к судьям принять Кодекс судебной этики. Этот Кодекс, который является нововведением в практике международных уголовных судов, был принят судьями на их пленарном заседании в марте 2005 года<sup>7</sup>.

23. Судьи занимались также техническими аспектами судебных разбирательств. Они собирались в палатах, отделениях, на пленарных сессиях и других регулярных совещаниях для координации своей деятельности и обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, таких, например, как практические аспекты участия потерпевших в судебных разбирательствах, разглашение содержания документов, представление доказательств, письменный и устный перевод, а также вопросов, касающихся защиты и обвиняемых.

24. Суд начал свои первые судебные процессы на этапе предварительного производства. Президиум сформировал три палаты предварительного производства<sup>8</sup> и следующим образом распределил среди них переданные на рассмотрение Прокурора ситуации:

а) Палата предварительного производства I: Демократическая Республика Конго; Дарфур, Судан;

б) Палата предварительного производства II: Уганда;

с) Палата предварительного производства III: Центральноафриканская Республика.

25. 17 февраля 2005 года Палата предварительного производства I приняла первое судебное решение палат по одному делу, постановив провести распорядительное совещание с Прокурором и его представителями по ситуации в Демократической Республике Конго<sup>9</sup>. С тех пор Палата предварительного производства I провела целый ряд слушаний и приняла несколько решений в отношении этой ситуации<sup>10</sup>.

## V. Канцелярия Прокурора

26. Канцелярия Прокурора (далее «Канцелярия») отвечает за прием и анализ материалов и информации для того, чтобы определить, имеются ли разумные основания для проведения расследования; за проведение расследований преступлений геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений; и за проведение уголовного производства в Суде в отношении лиц, виновных в совершении таких преступлений.

27. Главный прокурор Луис Морено Окампо (Аргентина) был приведен к должностной присяге 16 июня 2003 года. В последовавшие за тем два года основными первоочередными задачами Канцелярии были: а) формирование Секретариата и набор сотрудников; б) проведение консультаций и диалога с заинтересованными сторонами по вопросам разработки основных направлений; и с) начало осуществления первой оперативной деятельности, которая включает в настоящее время расследование трех ситуаций: в Уганде, Демократической Республике Конго и Дарфуре, Судан.

28. Канцелярия Прокурора вынуждена работать в условиях непрекращающегося насилия и сохраняющейся нестабильности, лишенная собственного аппарата принуждения, при этом ожидается, что ее работа будет образцовой и малозатратной. Канцелярия приняла несколько ключевых стратегических решений по руководству операциями Суда, в том числе: совместный с международным сообществом подход к укреплению сотрудничества; позитивный подход к принципу взаимодополняемости усилий, поощряя к проведению во всех случаях, когда это возможно, подлинного национального судебного разбирательства; политику целенаправленного судебного преследования, сосредоточивая свои усилия на тех, кто несет наибольшую ответственность; эффективные расследования и конкретные обвинения; и создание небольшой и легко приспосабливаемой к ситуации Канцелярии, опирающейся в своей работе на поддержку внешних сетей. В 2004 году Канцелярия начала расследования двух наиболее серьезных ситуаций, которые подпадают согласно Статуту под ее юрисдикцию (Демократическая Республика Конго и Уганда), при этом она заручилась согласием территориальных государств.

### *Формирование Канцелярии*

29. Штат Канцелярии увеличился с 7 сотрудников, которые работали, когда Прокурор вступил в должность, до 91 сотрудника, которые работают по срочным контрактам, в июле 2005 года. Заместитель Прокурора (Расследования) Серж Браммертц (Бельгия) был приведен к присяге 3 ноября 2003 года, а заместитель Прокурора (Обвинение) Фату Бенсуда (Гамбия) был приведен к присяге 1 ноября 2004 года.

30. Канцелярия критически проанализировала и улучшила свою организационную структуру, чтобы она как можно полнее соответствовала ее функциям. Принятый многодисциплинарный подход обеспечивает объединение усилий следователей, аналитиков, адвокатов с правом выступления в суде, консультантов по вопросам сотрудничества, экспертов по проблемам потерпевших и других специалистов для достижения общей цели — проведения целенаправленных и эффективных расследований. Исполнительный комитет, в состав которого входят руководители отделений и который возглавляет Прокурор, оказывает

консультативную помощь в принятии основных решений, таких, в частности, как решение о проведении расследований, и содействует координации деятельности.

31. Канцелярия создала также юридические механизмы для эффективного осуществления своей работы, в том числе образцы и базы данных для подготовки и отслеживания просьб о помощи, а также четыре внутренних протокола, чтобы обеспечить выполнение предусмотренных Статутом обязанностей, касающихся раскрытия информации, опроса свидетелей, принципа объективности и уникальных возможностей для проведения расследований. Канцелярия также разрабатывает программу прохождения дел (the “case matrix”) и готовит аналитические материалы по преступлениям и процедурам, о которых говорится в Статуте.

#### *Консультации с партнерами*

32. Следуя подходу, принятому Судом в целом, Прокурор с самого начала своей работы внедрил практику проведения консультаций с заинтересованными сторонами, начав с того, что провел в июне 2003 года открытые слушания, чтобы услышать соображения относительно общей стратегии и первоочередных задач. Проект директивного документа обсуждался на открытом слушании, затем был размещен на странице в Интернете для того, чтобы общественность могла высказать по нему свои замечания, и в сентябре 2003 года был подготовлен его окончательный вариант. Кроме того, на странице в Интернете был помещен текст проекта приложения к этому директивному документу, касающегося анализа передаваемых на рассмотрение материалов и сообщений, для того чтобы получить по нему комментарии.

33. Канцелярия провела также целую серию продолжительных консультаций с экспертами, в которых участвовали более 125 экспертов по уголовному правосудию, подготовила доклады по таким вопросам, как продолжительность судопроизводства, проведение расследований и содействие государств, а также практическое применение принципа взаимодополняемости. Эти доклады можно найти на странице Суда в Интернете.

34. Канцелярия продолжила эту практику консультаций, в рамках которых в период с 2003 по 2005 год было проведено несколько совещаний с представителями неправительственных организаций, а 20 июня 2005 года состоялось первое совещание с представителями государств-участников, на котором обсуждались стратегия и деятельность Канцелярии. В настоящее время Канцелярия занимается разработкой методологии оценки интересов правосудия (статья 53 Римского статута) и проводит консультации с государствами-участниками, Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями по этому и другим вопросам.

#### *Деятельность*

35. Как уже отмечалось выше, Канцелярия начала расследования трех ситуаций (Демократическая Республика Конго, Уганда и Дарфур, Судан) и занимается также сбором информации по другим вызывающим озабоченность восьми ситуациям.

36. Канцелярия Прокурора занимается в настоящее время расследованием ситуации в Уганде, где, как утверждают, повсеместно похищают людей, совершаются убийства, пытки и сексуальное насилие. Большинство жертв похищений, о которых сообщают, составляют дети. После десяти месяцев работы расследование в Уганде существенно продвинулось вперед. Сотрудники Канцелярии совершили более 50 выездов на места; опросили основных свидетелей преступлений, познакомились со свидетелями и другими лицами и собрали различные документы, а также видео-, фото- и прочие материалы. Канцелярия заключила с правительством Уганды соглашение о сотрудничестве и получает весьма эффективную помощь от правительства и других партнеров по сотрудничеству. Сотрудники Канцелярии совершили несколько выездов на места в целях установления отношений сотрудничества с местными группами и оценки интересов потерпевших и пригласили общинных лидеров в Гаагу для обсуждения вопроса о том, каким образом наладить координацию соответствующих усилий Канцелярии и лидеров общин. Канцелярия прокурора и Секретариат открыли в Уганде местное отделение.

37. Канцелярия Прокурора проводит расследование ситуации в Демократической Республике Конго, где, как утверждают, с 2002 года были совершены массовые убийства и казни без суда и следствия тысяч людей и отмечались повсеместные случаи изнасилований, пыток и использования детей в качестве солдат. В стране есть много районов крайней нестабильности и непрекращающихся конфликтов, где нет реального присутствия государства. Действующие в Демократической Республике Конго многочисленные вооруженные группы причастны, как утверждают, к преступлениям. Учитывая масштабы этой ситуации, расследование случаев в Демократической Республике Конго будет осуществляться поэтапно. Одно или два дела, наиболее серьезных, будут рассмотрены в первоочередном порядке в 2005 году, другие же будут расследованы позже. Первые расследования проходят успешно. Сотрудники Канцелярии совершили более 50 выездов на места, собрали свыше 11 000 документов, опросили более 60 человек и собрали различные документы, а также видео-, фото- и прочие материалы. Канцелярия Прокурора и Секретариат создали отделение в Киншасе и обеспечили свое присутствие в Буниа. Канцелярия заключила соглашение о сотрудничестве с правительством. Однако правительство сталкивается с огромными трудностями материально-технического характера и фактически не контролирует многие районы в стране, поэтому наибольшей трудностью для проведения расследований по-прежнему является отсутствие эффективного сотрудничества. Важное значение будет играть содействие со стороны Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, равно как и содействие других сторон, располагающих надлежащей информацией.

38. Канцелярия Прокурора расследует также ситуацию в Дарфуре, Судан, для которой характерны, как утверждают, убийства тысяч мирных граждан и повсеместное уничтожение и разграбление деревень, в результате чего примерно 1,9 миллиона человек оказались в положении перемещенных лиц. Кроме того, там, как утверждают, отмечаются повсеместные случаи изнасилований, сексуального насилия и постоянных нападков на гуманитарный персонал и его запугивания. После того как эта ситуация была передана на рассмотрение Суда, Канцелярия получила от Международной комиссии по расследованию событий в Дарфуре более 2500 предметов и более 3000 документов из других источни-

ков. Канцелярия поддерживает контакты более чем со 100 группами и частными лицами и провела беседы более чем с 50 экспертами. 1 июня 2005 года Прокурор приступил к расследованию и проинформировал Палату предварительного производства I, после чего оповестил об этом общественность.

39. Канцелярия поддерживает контакты с властями Судана, Африканского союза, Организации Объединенных Наций и другими партнерами с целью обсуждения вопросов сотрудничества. 29 июня 2005 года Прокурор представил доклад Совету Безопасности Организации Объединенных Наций. Канцелярия установит, кто больше всего повинен в совершении преступлений, и оценит приемлемость отобранных случаев для рассмотрения. В настоящее время Канцелярия составляет план проведения своих расследований и предпринимает активные усилия для того, чтобы заручиться оперативной поддержкой.

40. Сотрудничество является важнейшим элементом при проведении любых расследований. Для облегчения своей работы Канцелярия заключила предусмотренные в пункте 3(d) статьи 54 Римского статута соглашения, в том числе соглашение с Угандой, Демократической Республикой Конго и с Международной организацией уголовной полиции (Интерполом), а также с некоторыми государствами-участниками и неправительственными организациями, и принимает участие в переговорах о заключении Судом соглашений с такими важнейшими участниками, как Африканский союз, Европейский союз и Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

## VI. Секретариат

41. Во главе Секретариата стоит Секретарь — Бруно Катала (Франция), который был избран судьями 24 июня 2003 года. Основными функциями Секретариата являются: обеспечение административной и оперативной поддержки судебному корпусу и Канцелярии Прокурора, а также деятельности Секретариата в таких областях, как защита, потерпевшие, коммуникация и безопасность; обслуживание Суда и разработка эффективных механизмов для оказания помощи потерпевшим, свидетелям и защите для обеспечения гарантий их прав в соответствии со Статутом и Правилами процедуры и доказывания. Кроме того, Секретариат призван играть ключевую роль в организации открытых судебных разбирательств. Помимо своей работы в штаб-квартире Суда с началом Канцелярией Прокурора указанных трех расследований Секретариат занимается организацией и проведением операций на местах.

### *Штаб-квартиры*

42. В последние два года Секретариат занимался созданием структур оперативной и административной поддержки для деятельности Суда в целом и одновременно разрабатывал необходимые механизмы, политику и положения для осуществления своего мандата в таких сферах, как участие потерпевших в разбирательстве и возмещение ущерба, обеспечение защиты свидетелей, работа защиты и информационно-пропагандистская деятельность.

43. По мере становления Суда Секретариат должен следить за тем, чтобы административные структуры удовлетворяли потребности Суда. Секретариат создал механизмы, разработал соответствующую политику и процедуры, призванные обеспечить предоставление эффективных высококачественных услуг

всем органам Суда. Секретариат, в частности, готовил ежегодные проекты бюджета Суда, определял политику и правила, в частности Правила персонала, обеспечивал завершение работ в залах судебных заседаний, заключил целую серию контрактов и подготовил план закупок для Суда. Для обеспечения эффективного функционирования и работы Суда с использованием веб-технологий Секретариат установил целый ряд информационных систем. Секретариат также провел компаративные исследования при поиске постоянных помещений для Суда.

44. Отдел обслуживания Суда создал необходимые структуры для обеспечения гарантий: организационной поддержки для проведения слушаний в зале судебных заседаний; получения, записи и распространения информации; и предоставления услуг по письменному и устному переводу для всего Суда. Были подысканы помещения для временного задержания, и вскоре будет закончено оборудование постоянных помещений.

45. Одной из конкретных функций Секретариата является обеспечение надлежащего юридического представительства потерпевших, желающих участвовать в судебных разбирательствах или получить возмещение ущерба. Управление общественного адвоката потерпевших окажет им необходимую юридическую помощь. Для того чтобы оказать помощь потерпевшим в обеспечении их участия на всех этапах судебного разбирательства и дать им возможность подавать иски о возмещении им ущерба Секретариат разработал стандартные формы заявлений на участие потерпевших и возмещение им ущерба. Президиум уже утвердил формы заявлений на участие потерпевших в судебном разбирательстве и в настоящее время рассматривает вопрос о формах заявлений о возмещении потерпевшим ущерба. Осознавая важность работы среди пострадавшего населения по разъяснению задач и деятельности Суда, Секция по вопросам участия потерпевших и возмещения им ущерба организовала информационно-пропагандистские кампании и подготовила информационные материалы по правам потерпевших. Создан Целевой фонд в интересах потерпевших, добровольные взносы в который будут только приветствоваться.

46. Секретариат разработал схему оказания юридической помощи, чтобы обеспечить достаточные средства для защиты и должное уважение прав обвиняемых и, одновременно, транспарентность и отчетность в вопросах использования ресурсов Суда и контроля за их использованием. Управление общественного адвоката защиты окажет поддержку адвокату и обвиняемому, в том числе путем представления интересов обвиняемого и обеспечения защиты прав обвиняемого на начальных этапах расследования. С целью надлежащего выполнения своего мандата в вопросах защиты Секретариат провел широкие консультации с адвокатским сословием, ассоциациями адвокатов и другими заинтересованными партнерами. Бюро Ассамблеи государств-участников подготовило пересмотренный проект кодекса профессионального поведения адвокатов, который будет представлен на утверждение Ассамблее на ее предстоящей сессии.

47. Секретариат продолжал свою информационно-пропагандистскую работу для разъяснения того, что представляет собой и чем занимается Суд, в рамках которой он организовывал брифинги, семинары и коллоквиумы в месте нахождения Суда для представителей средств массовой информации, специалистов и студентов из разных стран. Секретариат укрепил возможности Суда в области

общественной информации для того, чтобы помочь ему установить контакты в тех странах, где Суд ведет активную деятельность. Был также создан центр документации. У Суда есть своя страница в Интернете, используя которую он активно обменивается информацией со средствами массовой информации, неправительственными организациями, учебными заведениями, государствами-участниками и общественностью в целом<sup>11</sup>.

48. Как и весь Суд Секретариат признает важность поддержания регулярного диалога с партнерами. Секретарь проводит консультации с государствами-участниками как в месте нахождения Суда, так и в Нью-Йорке. Секретариат ведет также конструктивный диалог с принимающим государством по различным аспектам работы Суда. В месте нахождения Суда Секретарь проводит совещания с представителями неправительственных организаций по вопросам, относящимся к компетенции Секретариата. Проводились широкие консультации с экспертами и консультации в режиме реального времени, а также семинары с широким кругом заинтересованных сторон при подготовке таких документов, как, в частности, Положения о Секретариате, проект кодекса профессионального поведения адвокатов и упоминавшиеся выше стандартные формы заявлений.

#### *Операции на местах*

49. На местах Секретариат обеспечивает административную поддержку Суду в проведении его операций на местах и одновременно выполняет свой особый мандат в том, что касается потерпевших, свидетелей, защиты и установления контактов.

50. Поддержка деятельности на местах предусматривает, среди прочего, поиск безопасных помещений, установку надежного оборудования для удовлетворения потребностей в области информационных технологий и общих служб, а также приобретение надежных средств транспорта, в частности транспорта, пригодного для использования в условиях конкретной местности. Требуется, кроме того, обеспечить безопасность бригад, направляемых Судом для работы на местах, а также потерпевших и свидетелей. Потребности материально-технического обеспечения и требования безопасности могут быть весьма различными в зависимости от ситуации. В районах, где присутствует Организация Объединенных Наций, сотрудничество между Судом и Организацией Объединенных Наций облегчает его деятельность на местах.

51. При выполнении своего особого мандата Секретариат полностью осознает важность наличия надежных национальных возможностей и эффективных местных сетей в странах, где Суд осуществляет свои операции на местах. Секретариат организовал целый ряд программ профессиональной подготовки для представителей местных органов власти, таких, в частности, как полиция, средства массовой информации, адвокаты защиты, судьи и неправительственные организации, как в Демократической Республике Конго, так и в Уганде. Исключительно важное значение для расширения возможностей участников процесса на местах и создания местных сетей имеют поддержка и сотрудничество со стороны государств-участников.

52. При установлении контактов Секретариат опирается на помощь участников процесса на местах. Необходимо прежде всего найти надежных посредников, которые помогли бы установить контакты с населением пострадавших

общин и потерпевшими, и надлежащим образом подготовить этих посредников. Суд должен быть уверен, что такие посредники будут давать Суду точную и актуальную информацию. Секретариат подготовил информационную продукцию, планы действий и справочники о ключевых партнерах/целевых группах и установил каналы связи. Обеспечена также основа для распространения информации о судебных процессах. Проводя работу на местах, Секретариат корректирует свои методы работы в соответствии с конкретными условиями на месте, учитывая местную культуру и обычаи.

## **VII. Ассамблея государств-участников**

53. После проведения своих первых двух сессий в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Ассамблея государств-участников провела свою третью сессию 6–10 сентября 2004 года в Гааге<sup>12</sup>. Четвертая сессия также пройдет в Гааге с 28 ноября по 3 декабря 2005 года, а возобновленная сессия запланирована на 26 и 27 января 2006 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. На возобновленной сессии Ассамблея изберет шесть судей и шесть членов Бюджетно-финансового комитета. Кандидатуры как судей, так и членов Комитета должны быть представлены в период с 18 июля по 9 октября 2005 года.

54. Что касается вспомогательных органов, то в 2002 году Ассамблея создала Бюджетно-финансовый комитет. Комитет отвечает за экспертный анализ любых представляемых Ассамблее документов, имеющих финансовые последствия или последствия для бюджета, а также любых возложенных на него Ассамблеей других финансовых, бюджетных или административных вопросов<sup>13</sup>. Комитет проведет свою пятую сессию в Гааге 10–14 октября 2005 года, на которой он, среди прочего, рассмотрит предлагаемый бюджет на 2006 год, доклады об исполнении бюджетов на 2004 и 2005 годы, а также предложения, касающиеся постоянных помещений Суда.

55. Во исполнение резолюции ICC-ASP/3/Res.8<sup>14</sup> Ассамблеи от 1 декабря 2004 года Бюро Ассамблеи создало две рабочие группы: одну — в Гааге, другую — в Нью-Йорке. Рабочая группа в Гааге рассмотрела следующие вопросы: постоянные помещения Суда; проект кодекса профессионального поведения адвокатов; и вопросы, связанные со страной пребывания, в том числе проект соглашения о штаб-квартире. Рабочая группа в Нью-Йорке рассмотрела следующие вопросы: отношения с Организацией Объединенных Наций, в частности вопрос об отделении связи Суда в Организации Объединенных Наций; задолженность государств-участников; и проект положений о целевом фонде в интересах потерпевших. Итоги этих обсуждений Ассамблея рассмотрит на своей четвертой сессии.

56. Второе неофициальное межсессионное заседание Специальной рабочей группы по преступлению агрессии состоялось 13–15 июня 2005 года в Лихтенштейнском институте по самоопределению в Школе имени Вудро Вильсона, Принстонский университет, Соединенные Штаты Америки<sup>15</sup>.

## VIII. Выводы

57. Создание Международного уголовного суда стало историческим явлением в усилиях по привлечению к ответственности виновных в совершении наиболее тяжких международных преступлений и по предотвращению таких преступлений. Более того, Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам Организации Объединенных Наций пришла к выводу о том, что в деле предотвращения конфликтов «Что касается правовых механизмов, то в числе недавних событий вряд ли можно отметить более важное, чем принятие Римского статута о создании Международного уголовного суда»<sup>16</sup>.

58. По прошествии двух лет с тех пор, как судьи, Прокурор и Секретарь приступили к исполнению своих обязанностей, Суд добился существенного прогресса в развитии своего потенциала и выполнении своих основных функций. Однако Суд не в состоянии преуспеть в одиночку. Работа Суда — дело общее, его успех зависит от поддержки и сотрудничества со стороны всех государств-участников, равно как и со стороны других государств, международных организаций и гражданского общества.

### Примечания

- <sup>1</sup> Официальные отчеты Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Рим, 15 июня — 17 июля 1998 года, том I: Заключительные документы (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.I.5), раздел A.
- <sup>2</sup> Дополнительную информацию о Суде и его деятельности можно найти на странице Суда в Интернете: <http://www.icc-spi.int>. На этой странице публикуются пресс-релизы и информация о каждом органе Суда, а также Ассамблее государств-участников. Среди документов, которые размещаются на этой странице, можно найти решения палат, которые не являются конфиденциальными. Официальный журнал Суда и Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников.
- <sup>3</sup> S/2004/616, пункт 2.
- <sup>4</sup> Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3–10 сентября 2002 года (ICC-ASP/1/3), часть II, раздел A.
- <sup>5</sup> Там же, третья сессия, Гаага, 6–10 сентября 2004 года (ICC-ASP/3/25), часть II, резолюция ICC-ASP/1/Res.1, приложение; документ Организации Объединенных Наций A/58/874, приложение. Утверждена Ассамблеей государств — участников Римского статута 7 сентября 2004 года и Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/318 от 13 сентября 2004 года.
- <sup>6</sup> Регламент Суда, принят 26 мая 2004 года; *Official Journal of the International Criminal Court* (document ICC-BD/01-01-04).
- <sup>7</sup> Code of Judicial Ethics, adopted 9 March 2005; *Official Journal of the International Criminal Court* (документ ICC-BD/02-01-05).
- <sup>8</sup> В состав этих трех палат предварительного производства входят:
  - Палата предварительного производства I: судьи К. Жорда (председатель), А. Куеньехиа и С. Штайнер;
  - Палата предварительного производства II: судьи Т.Н. Слэйд (председатель), М.Полити и Ф.Диарра;

---

Палата предварительного производства III: судьи С. Штайнер (председатель), Т.Н. Слэйд и Х-П. Кауль.

- <sup>9</sup> Pre-Trial Chamber I, decision ICC No. 01-04-9 of 17 February 2005, “*Decision to convene a status conference*”, concerning the situation in the Democratic Republic of the Congo.
- <sup>10</sup> С принятыми палатами решениями, которые не являются по своему характеру конфиденциальными, можно ознакомиться на странице Суда в Интернете, см. сноску 2 выше.
- <sup>11</sup> См. сноску 2 выше.
- <sup>12</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6–10 сентября 2004 года* (ICC-ASP/3/25).
- <sup>13</sup> *Там же, первая сессия, Нью-Йорк, 3–10 сентября 2002 года*, (ICC-ASP/1/3), часть IV, резолюция ICC-ASP/1/Res.4.
- <sup>14</sup> *Там же, третья сессия, Гаага, 6–10 сентября 2004 года* (ICC-ASP/3/25), часть III.
- <sup>15</sup> См. документ ICC-ASP/4/SWGCA/INF.1.
- <sup>16</sup> A/59/565, пункт 90.
-